

SESSION 2000

BTS GROUPE 5

1/3

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

ITALIEN

Durée : 2 heures

LE SUJET COMPORTE 3 PAGES, NUMÉROTÉES DE 1 À 3.

Dictionnaire non autorisé

L'usage de la calculatrice est interdit

*Un esercito di trentenni che lavoricchiano, rinviano le loro scelte, vivono coi genitori...
Una generazione che si rifiuta di crescere ? Forse. Inchiesta su un luogo comune.*

La famiglia come azienda. È una tesi sostenuta da un filone degli studi sociali italiani. La famiglia italiana, da nucleare e patriarcale, si è trasformata in un promotore e gestore di attività economiche. Al reddito familiare contribuiscono sempre più padre e madre insieme, perché in Italia l'ingresso della donna nel mercato del lavoro è stato ritardato quanto spettacolare. (...)

5 Non solo. Il giovane si avvantaggia di un'economia di scala sui consumi, sul risparmio, sulle forme d'investimento. Con una percentuale record in Europa, in sette casi su 10 i nuclei familiari italiani sono proprietari dei muri in cui abitano. Il trentenne italiano medio, a differenza dei suoi coetanei europei, è psicologicamente condizionato anche da una prospettiva ereditaria : l'appartamento paterno, la casa di famiglia. (...)

10 C'è poi un altro indicatore di privilegio per i mammoni⁽¹⁾ d'Italia. Solo poco più del 30 per cento di loro contribuiscono alle spese familiari, siano o non siano percettori di reddito. Il che significa che il dilazionare⁽²⁾ le grandi scelte (appartamento proprio, vita da single, matrimonio) si giustifica anche con l'invidiabile opportunità di accumulare un reddito personale a fronte di costi fissi ridotti. Nel ceto medio, specie nel Centro-Nord, oggi la capacità di spesa di un trentenne a casa di mamma è largamente superiore a quella di un trentenne formatosi negli anni Settanta, con casa, lavoro e vita privata autogestiti.

15 Si aggiunga a tutto ciò l'alibi suggestivo della difficoltà d'alloggio e del costo degli affitti. È l'argomento ben noto a cui ricorrono i giovani sottoccupati del Mezzogiorno nel rifiutare opportunità d'impiego al Nord. (...)

20 In realtà, poi, una correlazione diretta tra difficoltà di accesso al lavoro e permanenza in casa non è sempre documentata. Lo dimostra il caso del Nord-Est, in cui la disoccupazione giovanile è tra i livelli più bassi su scala nazionale, ma la proporzione di figli adulti che vivono in famiglia è tra le più alte. Altri ricercatori segnalano che nel Triveneto, nel tessuto delle piccole aziende operaie e artigianali, la presenza in casa del figlio trentenne che già lavora (e magari col padre) è decisiva per sostenere il tenore di vita del nucleo familiare.

25 Infine, in larga parte del paese, con le solite eccezioni al Sud, è andato via via esaurendosi il modello autoritario nel rapporto padre-figli. In Italia prevale oggi un modello basato su compartecipazione, ascolto, fiducia.

(1) : mammoni : figlio di mamma

(2) : dilazionare : rimandare

I. COMPRÉHENSION

- 1) Rédiger **en français** le compte-rendu du texte.
- 2) Répondre **en italien** à la question suivante :
 - Quali sono, secondo il giornalista, le principali ragioni per cui i trentenni italiani restano a casa dei genitori ? Ne puoi immaginare altre ?

II. EXPRESSION ÉCRITE

Vous êtes Mademoiselle Adeline ROULAND, vous habitez 68 bis rue Aristide Briand à LEVALLOIS PERRET (92300) et vous venez d'obtenir votre diplôme d'assistante secrétaire trilingue. Suite à une annonce parue dans *La Stampa* du 10 juillet 2000, vous écrivez à l'entreprise Rossi & Figli, tessuti all'ingrosso, Via Cavour 34, à TURIN (10123) qui recherche une secrétaire trilingue (français langue maternelle-italien-anglais) pour un poste à mi-temps dans son service export. Vous rappellerez vos compétences et vous justifierez votre choix d'un emploi à mi-temps dans une ville étrangère.

[Rédiger **en italien** la lettre que Melle ROULAND joindra à son curriculum vitae pour présenter sa candidature (120 mots environ pour le corps de la lettre), sans oublier les salutations d'usage.]